





هر کسیجه معلوم او لاماقله قضا صحیه  
شعبه سی ده بونی پک یاخشی بیلهملی  
و بو جیمه ده بویوک ایش کوره جک  
اولان تروپ - آسمانی سامزه لازمی نظر  
تومر مکدن کری دور مامالی ایدی.  
سوزیمزی خصوصیله یولداش مالخا  
صیان حقنه کتیره که، دیمه بیلریک که،  
یولداش ایکی ایلدن زیاده ناحیه منز  
ده چالیشم و یاخشی امک و  
تیجه لر ویرمش ایکن، هیج طمزم دن  
آبریلاماسیله ناحیه منز ایل صحیه جیمه سنی  
او نو تمامالی ایدی.

بر-ایکی هفته باگای قلان ویدی  
با سار تروپ-استانسیا تکرار آجیلا  
راق قضا صحیه شعبه سنت نظر دقیقی  
جب ایدوب و صحیه قومی سار لغیله  
علاقه به کیروب، بو اهمیتی موسسه به  
لazمی کومک و بریامه سی آرزو او لور.  
سمیری

کتبہ مزدہ کی نقصان پر دن

ناحیه نئٽ مر کز مسکتبی کلان سنه دن  
یدی سنه المک مسکتب اولما یه قرار ویر  
امشدرو.

الآن بوراده تحصيل آلان مدا

الآن بوراده تحصيل آلان مدا  
ويملاڭ مقدارى يوزدن فضلەدر  
بوۋالارڭ اكتېتى 3-4 صنفلەرە او  
لدوغى كېيى او نلارا كچىلە جىك درسلەرڭ  
ھېيچ بىر تىجرى بەلرى يوقۇم. او دىر كە

تجریه سز طبیعت درسنی هاییله ریاضا  
نک هندسه قسمتی و سائزهایی کچمک  
ممكن او لمیور آرتیق سنه بیتمش  
کبی در هله او شاقلا ر کچمش او لدو غو  
درسوندن هیچ شی استفاده ایده میرلر  
شمیدین قضا معارف شعبه سی بر  
تداریک کوروب مکتبه بالاجده او  
لسا بر فزیقه قایمنه سنی احتیاطی کور  
مه لیدر که کله جک سنه شا کرد و  
ململر معطل او لمسینلار علاوه بو  
یل 3 و 4 نجی صنفلری ایروانه  
پراستیقا ایچون آپارما یه تشبیث ایده  
چکنی امید ایده رز.

ن. نافیق



# جماعتی حریلشدیر مک حقنده

دائمماً يازيلوب سويله نيلر كه اتفا  
قمزده ياشيان زحمتكش اوزيبي مدا  
فعه ايتمك او كرهنماي و حربي ايش  
ارينه يا و قدان تانيش او همايدر، بو  
كون همين شعاري حياته تطبيق  
ايتمكden او ترى عملی زحمته كچمك  
لazمدر. خصوصله ارمانتدا، بو كونه

قدر مدافعتیه یار دین ایدن جمعیت - آویا خیمیا تشکیلاتی طرفندن کتله اری  
حریلشدیرمک ایشی جبهه سنده چوق آز عملی رحمت ایفا اولمشدر.  
عسکری حصہ لر طرفندن ده پك آز ایش کورلشدرا. کودک بر مدت  
عرضنده استحصالات موسسه اری ایله  
فعله قلوب لاری نزدنه حری-خیمیا  
در نکلری و کوشلری تشکیل ایتمک لازم در.

حری-خیمیا ایشان تدقیقی ایچون ارمیجھ-تور کجه کتابلار سایکه یوق در. عائد اداره لر بو مسئله او زرینه جدی دقت یتور ملی درلر.

حال حاضر ده تشکیل اولنان حر بی در نکلرک و کوشلرک زحمتلری آز شمره و بیور چونکه ایش تد  
لما لیدر. و ب.

## موقب و نقصانی های

خسته خازه مزه دومه لازم در

مناق مالخاچیان اوز غیرت و فعالیتنگ  
مهم بر قسمی بو استانسیایه و بیره رک  
جماعته لازم خدمت کوستردی.  
يولداش مالخاچیانگ بو فعالیتی  
نتیجه سی اولاداق برای حکومت لا  
زمی اداره اره علاقه به کیروب،  
34,000 منات صرف ایدی و  
14 اوتاقدان عبارت بویوک ویدی  
تروپ-ستانسیاماسنی تکدیر دی.  
او ز فعالیتنی غیب اینمشدر.

انجاق يولداش مالخاصیان یا نوار  
آیندان اعتباراً ناحیه‌مزک صحیه جبهه  
سنی ترک ایدوب، ایروان قضا صحیه  
مدیرالک وظیفه سننه تعیین اولماسیله،  
تروپ-استانسیامزه جدی دقت یتوره  
اولمادی. استانسیانک ۱۴ اشتاتی ۵-  
ایندرلدمی. اوizon مدت خسته خانه به  
خسته‌لر قبول اوننمادی. ویدی باسارت  
نه کبی بر قیزدیرمه بیوواسی اولدیغی

---

925 نجی ایلدن بو مرکزی  
تروپ-استانسیانک مدیرالک وظیفه سند  
اولان فرقه‌مزک عضوی يولداش آر  
عات سوه‌نلرگ، محبر و اوقویوجی  
یولداش لارمزک «زنکی» به قارشی  
ایمدى به کبی کوسترهش اولدقلری  
جدی حرکتند ایلری کلمکدر.  
غز ته چی

ایده جگ امکیجی کندچیلر یمزگ درد  
لرینی اوز صحیفه لرنده کوسترمه جگکدر.  
غزته مزی کندچی لریمزگ آشکلا دیغی  
بر دبل ایله چیقار تحق و او نی کتله  
یه یاقلاشدیر مق بو کونکی وظیفه لر  
مزدن الا بر نیجی یری دو تمایلدر.  
قضالردم چالیشان بولاداشلار غزته مزگ  
دوامنی تامین ایتمک ایچون آرتق  
در چهده چالیشمالي در لر. بو چالیشمماقله  
برا بر اوز محظنه کوزه چار بان  
نقسانلاری کوسترمه رک بو صورتله  
غزته مزه مادی و معنوی کومکلک

ایتملیدرلر  
یاشاسون پروله تاریا مطبوعات کونی!  
یاشاسون بو آزادلغا بزه ویرهن  
قومو نیست بالشویقلار فرقه سی!  
ایشجی

ایل یاریم

مشکلات، نقصانات، موافقیتات

اعضولری و قالاناری ایسه بی طرف  
ز حمتکشلر و یا همکارلار اتفاقی  
اعضولری در، بو مخبرلرک معین بر  
قسمی کیت کیده یاخشی و سوادی  
مخبرلر صره سنه کچوب، کله جکده  
غزته مزک معنوی جهتنی اوز اموزرنه  
آلوپ، حقیقی شورا و قومونیست  
مطبوعات مخبرلری اولمغه حاضر لانیرلر.  
بر چوق قضا و ناحیه من کنلر  
نده مخبرلر درنکی موجود اولمقله  
اونلر عین زمانده برلی دیوار غرته  
لری دخی اداره ایتمک ده و «زنکی»  
امله علاقه صافلامقدادرلر.  
غزته من جیهه سنده چتینلکلرک الا  
کیتمه سی مشکلاتن کو گوس ویره رک، ایلری  
ایمدی دخی غزته من بوتون بو  
مشکلاتلره کو گوس ویره رک، ایلری  
کیتمه ده دره  
آبارمق غیر ممکن ایدی،  
غزته مز بوتون بو  
غزته مزک ایلری کیتمه سنه، آرزومز  
وجهمه موقتیر الده ایدیلمه سنه البتده  
که قارشو مزده مانعه اولدیغی کبی،  
یگی حیاه چاغریلان بر تور کیجه  
غزته نک ده ز حمتاری مشکلاتشز ایلری  
بیشمش اولماستک نتیجه سی در.

غزته مزده البتده که نقصانلار وار  
در، و بو نقصانلارك بويوك بر قسمى  
محيط و واسطه لره باغلی نقصانلار در.  
مثلا: غزته مزك دوزوليشنده بر طاقم  
ـ فاتئ، اکسئ، الماس، غزته لـ  
يوجوني، جماعتمزي، زحمتكش كند  
كتله لرى عزته و مطبوعاته آيشدير مـق  
غزته بي او قوبوب، او زاجدي هوسكار  
اولمـق و آبونه يازيلماگى او كـرتمـكـدن  
عادـت او لمـشـدـر.

بوکون ایل یاریملق زحمتدن  
سوگرا بو جیهده بوبوک بر فائض  
ایله موقيقت الده ایتمش اولدیغمزی  
قید ایده بیلیرزه بوکون کندلی زحمت  
کشلمز یوز فائض ایله «زنکی» یه  
آبونه چی د کللرسه «زنکی» یی اوقو  
ماق و اونک اطرافنه توپلانمک هوه  
سی اونلرده کیت کیده آرتمقدهدر.

ایل یاریمک تئیجە سندە «زنگى» اورتا درجه بىر تىرازە مالك او لمقله 100 دن آرتق مەخېرى او ز اطرا فنه توپلاماغە موفق او لمشدەر. بو مەخېرى اجتماعى حالە تئیجە او نلازدن 55 يى ايشچى، 55 يى كىدىلى و 40 يى ايسە دايىي او لميان مەخېرى دردە. بو يىكوندە 30 فرقەوي، 35 ل. ق. ك. اتفاقى

آراسنده بوبوک رول اوینامخه باشلاادی، داشناق، مساوات تورتو کتتری طر فندن عوام کندچیلر آراسندا بورا قیلان یالانچی سوزله و پراواغاتسیا لرگ اولدقیجه قباغنی آلماق و شورا حکومتیک نه اولدیغنی کتلیه آگلا تمق کبی بوبوک ایشلر کوردی. او زمانک اصولی اولان «حربی قوممو نیزمه» دورنده قضالرده ایشهین ایشجیله لازمی دستورالعملار ویردی. فقط وطنداش مهاربه سی یوزدن خرابه دونمش اولکهنه تصرفاتی برپا ایتمک و خلقمنک اقتصادی وضعیتی و یلنی دوزهتمک فرقه و حکومتمنک قارشومنه دوردیندن مادی و سائطک یوقلنه غزتهنه انتشارینه مانع اولدی بوصورتله غزتهنه انتشاری دایاندیرلدی داشناق آواتورآسنده  
غزته «رنجبر» آدینه انتشاره باشلا دی. «رنجبر» غزتهسی نشره باشلا دقده قضالرده دخی تورکلر آراسنده فرقه و قومسومول اوژه کلری تشکید ایدیلمکه باشلاندی. غزتهده قومسومول صحیفه سی آچیلاراق بو ساحده چا ایشان يولداشلارگ مقالمه لری فرقه و قومسومول عالی تشکیلاتلاری طرفندن ویریلن دیره کتیفلر غزتهده چاپ ایدیله رک کندرلرده اولان اوژه کلره تمامیله يوللار کوسترمکه باشلامشده. «رنجبر»، قوممو نیست، کبی ینده بر چوق، احتیاجلار ایچریسنده هفتده بر دفعه اولاراق چیقماسنده دوام ایدیوردی. لakan غزتهنه هیئت تحریریه سی ایچنده چالشان يولداشلارگ قضالره کوندریلمه سی و ینده مادی کومسلک او لمام، معنوی







## HƏFTƏLİQ KƏZETƏ

## SYRA MƏTBİYATI VƏ QİTLƏNİN ONDA İSTİRAQI

By qun tam 10 sənəd ləri sarsılmaz sykarai qası-  
yarjor qı məmləqətimizdə bə huqmrənlığını və kom-  
proletarjat mətbəyatı, kyr-  
larak jorilməksiz, qəndi-  
fəaliyətinə başlajıb butun  
qitlənlə əsəri na toplamak  
ilə bərabər bəjuq div adımları ilə ilərilməqdədur,  
belə qı şyralar həquməti-  
nin ilq dəvrələrində məm-  
ləqətimiz, daxılındə həqu-  
mət və cəmaətini əfqar  
umumijəsini jajan kəzətələ-  
rimizlən sajnırın pəq az və  
hər cumhuriyyətin ezelində  
çıkyıb byrakıldılarını, qer-  
diqimiz bir halda by qun ilə məxsisi işçi və qəndli

Olsəbəbdəndurqi by qun  
şyralar həqumətinin dötdi-  
gi, məvkı, daxılındə muxta-  
lit dillərdə çıxan kəzətələ-  
rinin sajı 600-i qəçjor qı  
həman kəzətələrində əsəri  
da qitlənlə hamısının is-  
tiraqı ilə bərabər miljonları

muxbirlərin toplandığınındə  
qərjorluzqı hər birisi ezel  
qitləsi arasında olan yfacı, noksanları, hətdə zəif  
olınması, üçün jazyb mətbəyatı, məxsisi ajrlı-  
mına sətynlərində dərc et-  
dirəbilyrlər.

Jəsasın butun qitlənin  
istiraqı ilə byrakılan vahid  
proletarjat mətbəyatı!

Jəsasın şyra mətbəyatı,  
intisarı, nə kozan kommuni-  
nist firkəsi və şyralar hə-  
quməti!

Dag muxbiri  
Karaqılıs

## RƏZA MUXBİRLƏRMİZİN ÇOK JAZDILKLARI NOKTƏ

By aprel ajından etibarən idarəmizə qələn məhəlli rajon kəza məqətblərinin əqsərisi jaj pedagozi kyrsynyn açılması, ar-  
tık dərəcədə lazımiyi uza-  
rındadur.

Hal-hazırda gəzetələrin dajımı muxbirlərinin əqsəriyətini təsəqil edən qənd muəllimləri simdişə kədər məqtəblərmizin vəzifətindən və qəndlilərmizin təsərrufatlarından jazdikləri, halda by ajlarda isə ezel biliqlərinin artırılması, birinci vəstə olan jaj pedagozi kyrsları, açılmışını, ar-  
zy etməqdədlər.

Əlbətdəqi by qunları Ermənistan turq qənd və qərəeqə səhər muəllimlərinin iyidə doksan beş fəizi ibtidai təhsil alan və açılmış, lazımdur. Həl-

jaj əzəmanları, pedagozi kyrslarda pedagozi ilə təniz olan savadlı joldaşlar təsəqil edirlər.

By noksanlı, ortadan kaldırılması üçün müəllimlər hazırlajan bir sənəliq kyrs açarak müəllimə olan ehtiyac hesab olunan Azərbacanın hər bir kəzasında pedagozi texnikymləri, oldygы təkdirə jenə hər jaj əzəmanı, iqi-uc kəzasını, müəllimləri üçün uç ajılık kyrs açılarak müəllimə olan ehtiyac larını, rəf etmədədlər.

Əlbətdəqi, by kyrslar üçün dag kəzələrmiş daha muvafikdər.

Həmin kyrsda qecirilən dərslərdən ən çox dikkət ictimaiyat və pedagozi dərslər məqtəb təsəqilatları, na verilməlidur. Ermənistan turq muəllimlərinin jaj pedagozi kyrsları, na olan ehtiyacını nəzərə alıb E. x. m. komisarlığının təsəbusutunu, aramsızcasına bəq liyryz.

Toplajan

## MƏTBİYAT VƏ QƏNCİLƏR.

15 Maj zəhmətqəslərin juqdur. By qun şyra mətbəyatında civan kələmlər bəjuq cıgırlar açmakdadur. Ələl-xsys Ermənistan cəm-  
hər iədə oldygı, mətbəyat cəbhəsindədə çalışan kəhrəmanlar az dəqildür. Lətə by mubarizədə mətbəyatın birinci rol ojnajır, mətbəyat işi kılınc qibi məksədi, məfqyrəni qitlənin arasında intisər edir, by bajramın İnklab tarixi proletarjat mubariżəsindəqi roli əhəmiyyəti oldykən be-

sajı, artırılmalıdır. gəzetəmizin tərəzi, əqər kalkarsa qənclər səhitəsinin açılagı, əsubhəsizdər.

15 Maj proletarja mətbəyatı bajramı, qunundə qənclər «Zənqı»nın tərəzi, ni, artırımk və ona binlər cə abynəci toplamak əyari, altında qecirməli və by ygyrda hər bir fədaqarlığa katlanmalıdır.

Ymyd Sulemanof.

Adres: Erivan. Apovjan  
quçəsi E. R. (b) F. M.  
Komitə türq əsəbəsi  
Telefon № 254  
Təvziat əsəbəsinin adresi:  
Apovjan q. № 8  
Telefon № 272

2-nicidəvəm il i  
№ 18 (68)  
14 Maj 1927 il  
Bənbə

## MEZƏ BAJRAMIÑIN ƏHƏMIYƏTİ

Maj ajıñın bajramları, n-  
dan biridə məzə bajramı-  
ni, təzqil edijor.

Məlumdur qı bir vəkit əlgəmizin bəjuq kışmır mezələrlə ərtulu imis və daglı, rajonları, miz indiqi qimi o kədərdə daslı, ol-  
mamı, adur.

Cəmaətimiz ildən ilə mezələri qəsyb, dagları, çıplak bir hala koymysalar jagı, əslər isə topraqı, iyvarak daşları, aćmırıdlar, məzələri qəsyb, əqin jeri hazır lamı, əslərlər, jümyəzək top-  
rakda sylar aparmı, adır.

Əvvəlləriqi daglar məzə ilə ərtulu idi. ən əldətlə

jagı, syları, mezələrdə hitz olynarak sellər hasil olma mələdir. İmdi isə xırda bir jaxı, əslər toprakları, pozjor, çox jaxı, əlanda isə sellər dən çajlar hisylə qələrəq Həmin qun qəndli və işçilərini jeni agaclar basırjor, juz ustə byrakılmış mezələri təmizləjorlar və meəejə ajid myhim zəh mətlər aparırlar. Alis-

## «OSO AVİJXIM» ƏZƏQ QATIBİNIN HESABATI

Aprel ajıñın 14-də «Oso dy, jeni intixabda 7 nəfər avijaxım» əzəq qatibi ezel apardığı, əslər barəsində hesabat verdi əzəq uzvulərinin karəsynda. Həsabatdan sonra 6 joldas muna-  
kəsə açıb əslərin noksan tərətlərini qəstərdilər. Qe-  
çən ildə kizi, əsərlər tə-  
rəfindən cəmijət təzqilatla-  
rinə fəallık jox idi, əm-  
ma by il isə ezel fəallıkları, ni, hər bir cəbhədə mejdə-  
na atırlar. Əsləcəqdə əzəq isərləri canlı, və jaxsı, olmak

uğun kətinamə kəbəl olyn Bojləlləq ilə uzvulərinin da-  
hadə fəallaza, əsləcəqdə cəmijət isərləri jaratmakdurdur.

M. Məhəmmədov.

